



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
18 de diciembre de 2007  
Español  
Original: inglés

---

### **Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer**

**52° período de sesiones**

25 de febrero a 7 de marzo de 2008

Tema 3 a) i) del programa provisional\*

**Seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y del vigésimo tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”: consecución de los objetivos estratégicos, adopción de medidas en las esferas de especial preocupación y otras medidas e iniciativas: la financiación en favor de la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer**

### **Declaración presentada por Endeavour Forum, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social**

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

---

\* E/CN.6/2008/1.



## Declaración

Endeavour Forum apoya el tema prioritario del 52º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, centrado en la financiación en favor de la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer. El debate sobre este tema prioritario es oportuno ya que las mujeres y las niñas siguen siendo víctimas de la discriminación negativa por sexo o basada en el género. Consideramos que el tema de este período de sesiones es particularmente apropiado porque las mujeres siguen desempeñando un papel fundamental para la preservación de nuestra sociedad en general.

En primer lugar, según el informe del Alan Guttmacher Institute y la División de Población de las Naciones Unidas, anualmente abortan 46 millones de mujeres en todo el mundo. En un estudio llevado a cabo entre mujeres norteamericanas y rusas que habían tenido abortos, el 64% dijeron que se habían sentido presionadas por otros a abortar. Otros estudios disponibles indican que la probabilidad de intento de suicidio entre las adolescentes que habían tenido un aborto en los seis meses anteriores es 10 veces mayor que entre las jóvenes que no lo tuvieron y que, entre las adolescentes, la probabilidad de suicidarse tras abortar es entre dos y cuatro veces mayor que entre las mujeres adultas.

Recientemente, más de 2.000 mujeres han firmado declaraciones juradas asegurando que el aborto les ha provocado daños físicos, psicológicos y espirituales. El aborto destruye a un ser humano vivo que tiene derechos, valor, valía y dignidad y daña gravemente el instinto natural y el vínculo materno de la mujer. El año pasado, la decisión del Tribunal Supremo en el caso sobre el aborto por nacimiento parcial *Gonzales vs. Carhart*, que confirmaba la prohibición federal del aborto por nacimiento parcial, citaba algunas de nuestras declaraciones juradas y reconocía que “algunas mujeres lamentan haber tenido un aborto”. El Tribunal declaró que “la decisión de tener o no un aborto es moralmente difícil y dolorosa” y “está cargada de consecuencias emocionales”. El Tribunal también tomó nota de que el aborto podía causar depresión y pérdida de autoestima graves (págs. 28 y 29), citando el escrito presentado por Justice Foundation en nombre de Sandra Cano y de otras 180 mujeres que habían tenido un aborto.

Queremos expresar públicamente nuestra opinión acerca de la desigualdad entre los géneros y la discriminación que el aborto selectivo en función del sexo provoca contra niñas y mujeres. Nuestro grupo está formado por mujeres líderes de distintas organizaciones de todos los Estados Unidos de América y organizamos seminarios sobre los peligros que el aborto puede tener para las niñas y mujeres. Nuestra misión consiste en empoderar a las mujeres y educarlas sobre los beneficios de ser mujer y madre y enseñarles cómo cambiar el mundo. Cada una de nosotras es única, porque todas hemos pasado por el trauma que causa el aborto.

En distintos países de todo el mundo existe la discriminación negativa basada en el género contra las niñas y mujeres que tienen un aborto. El problema de los daños que las mujeres sufren a causa del aborto es ignorado por los gobiernos, los medios de comunicación y nuestra cultura. Consideramos que somos verdaderas expertas en el dolor y el sufrimiento físico, emocional y psicológico que causa el aborto.

Cynthia Collins, integrante de nuestro grupo, procedente de Luisiana, presentadora de televisión y directora de World Generation Outreach, dice que “es alarmante cómo estas horribles prácticas (el aborto forzado y el aborto selectivo en función del sexo) han llegado a casi todos los rincones del mundo”.

Puesto que los delegados y los funcionarios de las organizaciones no gubernamentales están abordando los temas de la igualdad entre los géneros y la discriminación incluso antes del nacimiento, Millie Lace, una de las componentes del grupo, procedente de Arkansas, consejera profesional certificada y directora de la National Helpline for Abortion Recovery (línea telefónica nacional de ayuda para la recuperación posterior al aborto) se nos ha sumado para pedir a los gobiernos de todas las naciones que protejan las primeras etapas de vida para garantizar el empoderamiento de la mujer y la igualdad entre los géneros.

Cada una de las componentes de nuestro grupo pagará sus gastos de traslado a Nueva York y a otras conferencias nacionales e internacionales importantes, lo que demuestra nuestro compromiso de lograr el empoderamiento de la mujer y poner fin a la discriminación contra las mujeres y las niñas que entraña el aborto. Queremos ser una voz de esperanza para la protección de la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer. Cuando los gobiernos y esta Comisión estén bien informados del trauma que causa el aborto y su efecto negativo para la igualdad entre los géneros, quizás acabe la discriminación y se empodere a las mujeres.

La Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer debería instar a los gobiernos a fortalecer su legislación contra el aborto selectivo en función del sexo y hacer más estricto su cumplimiento, y a tratar de financiar alternativas al aborto que empoderen a la mujer. La historia demuestra que nuestras fundadoras feministas estaban en lo cierto. Como afirmó tan elocuentemente Alice Paul, “El aborto es la mayor forma de explotación contra la mujer”.

---